

CURRICULUM VITAE

Umberto Ansaldo

Email: ansaldo@hku.hk

ACADEMIC PARTICULARS

Educational qualifications

- 1999 PhD in General Linguistics
Stockholm University, Sweden
- Dissertation (published):
Comparative constructions in Sinitic: Areal typology and patterns of grammaticalization. Stockholm: Allduplo Tryckeri AB/ Stockholm University. pp. 204.
- 1992 MA in Chinese Language & Literature, ‘Laurea’ (magna cum laude)
University of Venice, Italy

Other education

- 1999 Linguistic Society of America Summer Institute of Linguistics
Cornell University
- 1994 Cantonese language training
New Asia Yale-in-China Language Center, Chinese University of Hong Kong
- 1989-1990 Mandarin language training
Guoyu Ribao Zhongwen Xin, Taipei, Taiwan

Languages

Full competence in Italian, English, Swedish and German
Communicative competence in Mandarin and French
Working knowledge of Cantonese, Malay, Dutch and Portuguese

EMPLOYMENT

Positions held

- 2009- Associate Professor in Linguistics
School of Humanities
The University of Hong Kong
- 2004-2009 Senior Lecturer
Department of General Linguistics
Faculty of Humanities
University of Amsterdam
- 2000-2003 Assistant Professor
Department of English Language & Literature
National University of Singapore
- 1999-2000 Postdoctoral Fellow
Department of Linguistics
University of Hong Kong
- 1997-1999 Senior Research Assistant
Department of Linguistics
University of Hong Kong
- 1996 Research Assistant
Department of English
University of Hong Kong

Other

- 04-05/2007 Visiting Associate Professor
Department of Linguistics
University of Hong Kong
- 03-04/2008 Visiting Associate Professor
Department of Linguistics
University of Hong Kong

Linguistic fieldwork

- Feb 2003 – 2008 Sri Lanka Malay: Colombo, Hambantota, Kirinda, Sri Lanka.
May 2002 – July 2002 Cocos Malay: Cocos (Keeling) Islands, Indian Ocean.
1996 Sinitic: Hong Kong, Guangdong and Fujian provinces, China.

RESEARCH

Areas

- Theory of language change
 - Language evolution
 - Grammaticalization (isolating tonal languages)
 - Creolization theory
 - Contact-induced change
- Language documentation and description
- Food and language

Language specialization

- Sinitic languages (Mandarin, Cantonese and Min)
- Malay
- Lankan languages

Grants received

- *Functional categories in analytic languages* (Sinitic and Kwa). NWO (Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek/ The Netherlands Organization for Scientific Research) 'open competition' grant. EUR460,000. 01/2009-12/2012. In collaboration with Leiden University.
- *Contact languages of Asia*. Cambridge University Press book project. NWO (Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek/ The Netherlands Organization for Scientific Research) personal grant. EUR25,000. 01/2007-12/2007.
- *The documentation of Sri Lanka Malay: Linguistic and cultural creolization endangered*. Volkswagen Stiftung initiative for the Documentation of Endangered Languages (DoBeS). EUR248,000. Principal Investigator. 08/2004-2008.
- *Classifying Singapore English – A typological take* (C-103-000-222-091). Faculty of Arts and Social Sciences Research Support Scheme, National University of Singapore. SGD3,500. Principal Investigator. 10/2002-03/2003.
- *The Sixth International Symposium on Malay/ Indonesian Linguistics* (R-103-000-030-112). Academic Research Grant, National University of Singapore. SGD15,000. Project Director. 01/2002-03/2004.
- *Contact languages of Southeast Asia: The role of Malay* (R-103-000-020-112). Academic Research Grant, National University of Singapore. SGD38,100. Principal Investigator. 05/2001-05/2004.
- *A typology of comparatives in Sinitic: Language contact and grammaticalization patterns*. The Swedish Institute (Foundation for postgraduate field-work and research). 1997-99.
- *Hong Kong Cantonese in transition*. The Swedish Institute. 1994.

Awards and honors

- *Excellent Research Award*. Amsterdam Center for Language and Communication, University of Amsterdam, 2008.
- *Annugerah Bahasa Melayu*. Award for outstanding contribution towards the support and promotion of the Malay language, Conference of Sri Lanka Malays, 2007.
- Invited plenary speaker at the conference of *The European Association of Chinese Linguistics*, Budapest, January 2006.

PUBLICATIONS

In preparation/ under review

Monographs/ edited volumes

Ansaldo, U. (ed.) 2010 to appear. Asian contexts. *Journal of Creole and Pidgin Languages* 25:1 (Special Issue)

Lim, L. & U. Ansaldo. in prep. (contracted for publication) *Languages in contact*. Key Topics in Sociolinguistics. Cambridge University Press.

Articles/ chapters

Ansaldo, U. The Lankan adstrates of Sri Lanka Malay. In C. Lefebvre (ed.) *Substrate influences in creole languages*.

Ansaldo, U. & L. Lim. Out of reach: The Sri Lanka Malay periphery beyond rights and citizenship. In L. Lim, C. Stroud & L. Wee (eds) *The multilingual citizen: Towards a politics of language for agency and change*.

Ansaldo, U., S. Matthews & G. Smith. The Cantonese substrate in China Coast Pidgin. In C. Lefebvre (ed.) *Substrate influences in creole languages*.

To appear

Monographs

Ansaldo, U. 2009. *Contact languages. Ecology and evolution in Asia*. Cambridge University Press.

Articles/ chapters

Ansaldo, U. 2010. Surpass in Sinitic and beyond. *Linguistics*.

Ansaldo, U. 2009. Asian Englishes. In R. Hickey (ed.) *Handbook of language contact*. Blackwell.

Ansaldo, U. 2009. Contact language formation in evolutionary terms. In E.O. Aboh & N. Smith (eds) *Complex processes in new languages*. Creole Language Library. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins.

Ansaldo, U. & L. Lim. 2009. Baba Malay. In S. Michaelis, P. Maurer, M. Huber & M. Haspelmath (eds). *The Atlas of Pidgin and Creole Language Structures (APiCS)*. Berlin/ NY: Mouton de Gruyter.

Ansaldo, U. & S. Nordhoff. 2009. Complexity and the age of languages. In E.O. Aboh & N. Smith (eds) *Complex processes in new languages*. Creole Language Library. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins.

Lim, L. & U. Ansaldo. 2009. Singlish. In S. Michaelis, P. Maurer, M. Huber & M. Haspelmath (eds) *The Atlas of Pidgin and Creole Language Structures (APiCS)*. Berlin/ NY: Mouton de Gruyter.

Published

2008

Ansaldo, U. 2008. Sri Lanka Malay revisited: Genesis and classification. In D. Harrison, D. Rood & A. Dwyer (eds). *A world of many voices: Lessons from documented endangered languages*. Typological Studies in Language. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins. 13-42.

Ansaldo, U., J. Don & R. Pfau (eds). 2008. *Parts of Speech: Descriptive tools, theoretical constructs*. Special issue of *Studies in Language* 32:3.

Ansaldo, U., J. Don & R. Pfau. 2008. Parts of Speech. Particulars, universals and theoretical constructs. *Parts of Speech: Descriptive tools, theoretical constructs*. Special issue of *Studies in Language* 32:3: 505-508.

2007

- Aboh, E.O. & U. Ansaldo. 2007. The role of typology in language creation: A descriptive take. In U. Ansaldo, S. Matthews & L. Lim (eds) *Deconstructing creole*. Typological Studies in Language 73. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins. 39-66.
- Ansaldo, U. 2007. Review of McWhorter, John, 2005, *Defining creole*, Oxford University Press. *Journal of Pidgin and Creole Languages* 22:1. 170-176.
- Ansaldo, U., L. Lim & S. Mufwene. 2007. The sociolinguistic history of the Peranakans: What it tells us about 'creolization'. In U. Ansaldo, S. Matthews & L. Lim (eds) *Deconstructing creole*. Typological Studies in Language 73. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins. 203-226.
- Ansaldo, U. & S. Matthews. 2007. Deconstructing creole: The rationale. In U. Ansaldo, S. Matthews & L. Lim (eds) *Deconstructing creole*. Typological Studies in Language 73. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins. 1-18.
- Ansaldo, U., S. Matthews & L. Lim (eds). 2007. *Deconstructing creole*. Typological Studies in Language 73. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins.
- Lim, L. & U. Ansaldo. 2007. Identity alignment in the multilingual space: The Malays of Sri Lanka. In E.A. Anchimbe (ed.) *Linguistic identity in multilingual postcolonial spaces*. Cambridge Scholars Press. 218-243.

2006

- Ansaldo, U. & L. Lim. 2006. Globalisation, empowerment and the periphery: The Malays of Sri Lanka. In R. Elangaiyan, R. McKenna Brown, N.D.M. Ostler & M.K. Verma (eds). *Vital voices: Endangered languages and multilingualism. Proceedings of the FEL X Conference*. Bath: Foundation for Endangered Languages; & Mysore: Central Institute of Indian Languages. 39-46.
- Lim, L. & U. Ansaldo. 2006. Keeping Kirinda vital: The endangerment-empowerment dilemma in the documentation of Sri Lanka Malay. In E. Aboh & M. van Staden (eds). *Amsterdam Center for Language & Communication Working Papers* 1. 51-66.
- Lim, L. & U. Ansaldo. 2006. Preliminary findings of a sociolinguistic survey of the Sri Lanka Malays. ms. University van Amsterdam.

2005

- Ansaldo, U. 2005. Typological admixture in Sri Lanka Malay. The case of Kirinda Java. ms. University of Amsterdam. <http://home.medewerker.uva.nl/u.ansaldo/page2.html>
- Ansaldo, U. 2005. Serial verb constructions. Grammatical semantics. In K. Brown (ed.) *The Encyclopedia of Language and Linguistics*, 2nd ed. Elsevier Publishers.
- Ansaldo, U. 2005. Countries and Languages – Asia. Sri Lanka. In K. Brown (ed.) *The Encyclopedia of Language and Linguistics*, 2nd ed. Elsevier Publishers.
- Ansaldo, U. 2005. Countries and Languages – Asia. Cocos Islands (Keeling) – Language situation. In K. Brown (ed.) *The Encyclopedia of Language and Linguistics*, 2nd ed. Elsevier Publishers.
- Ansaldo, U. 2005. Review of Crowley, Terry, 2004, *Bislama reference grammar*. Oceanic Linguistics Special Publication 31. Honolulu: Univeristy of Hawai'i Press. *Anthropological Linguistics* 47:2. 257-258.
- Ansaldo, U. & H. Cardoso. 2005. Challenges to normative practices from fieldwork in high-contact varieties. ms. University of Amsterdam.
- Ansaldo, U. & L. Lim. 2005. The KirJa collection: A corpus of Kirinda Java, a vital variety of Sri Lanka Malay. ms. University of Amsterdam.
- Lim, L. & U. Ansaldo. 2005. Countries and Languages – Asia. Singapore. In K. Brown (ed.) *The Encyclopedia of Language and Linguistics*, 2nd ed. Elsevier Publishers.

2004

- Ansaldo, U. 2004. The evolution of Singapore English: Finding the matrix. In L. Lim (ed.). *Singapore English: A grammatical description*. Varieties of English Around the World G33. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins. 127-149.
- Ansaldo, U. 2004. The correlation between Exceed comparatives and verby languages. *Proceedings of the 11th conference of the South East Asian Linguistic Society*. Program for Southeast Asian Studies, Arizona State University.

- Ansaldo, U. 2004. Contact, typology and the speaker: The essentials of language. Review article of Enfield, N.J., 2003, *Linguistic epidemiology. Semantics and grammar of language contact in mainland Southeast Asia*, Routledge. *Language Sciences* 26:5. 485-494.
- Ansaldo, U. & L. Lim. 2004. Phonetic absence as syntactic prominence. Grammaticalization in isolating tonal languages. In O. Fischer, M. Norde & H. Perridon (eds). *Up and down the cline – The nature of grammaticalization*. Typological Studies in Language. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins. 345-362.
- Ansaldo, U. & S. Matthews. 2004. The origins of Macanese reduplication. In G. Escure & A. Schwegler (eds). *Creoles, contact and language change: Linguistic and social implications*. Creole Language Library 27. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins. 1-19.
- Wee, L. & U. Ansaldo. 2004. Nouns and noun phrases. In L. Lim (ed.) *Singapore English: A grammatical description*. Varieties of English Around the World G33. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins. 57-74.

2003

- Ansaldo, U. 2003. Review of Croft, W., 2001, *Explaining language change: An evolutionary approach*, Longman. *Functions of Language* 10:1. 122-128.
- Lim, L. & U. Ansaldo. 2003. Sounds Cocos. In M.J. Solé, D. Recasens & J. Romero (eds) *Proceedings of the XVth International Congress of Phonetic Sciences (ICPhS2003)*. Barcelona: The 15th ICPhS Organizing Committee. 803-806.

2002-2000

- Ansaldo, U. 2002. Review of H. Chappell (ed.), 2001, *Sinitic grammar*, Oxford University Press. *Cahiers de Linguistique Asie Orientale* 31:2. 273-277.
- Lim, L. & U. Ansaldo. 2002. Prosodic erosion as a diagnostic of grammaticalization in isolating languages: Tone and stress in Sinitic. In B. Bel & I. Marlien (eds) *Speech Prosody 2002: Proceedings of the 1st international conference on speech prosody*. Aix-en-Provence, France. 456-462.
- Ansaldo, U. & S.J. Matthews. 2001. Typical creoles and simple languages. The case of Sinitic. *Linguistic Typology* 5:2/3. 311-326.
- Ansaldo, U. 2000. Review of Heine, B., 1997, *Cognitive foundations of grammar*. *Linguistic Typology* 4:2. 168-175.
- Ansaldo, U. & S.J. Matthews. 2000. Head and dependent-marking in isolating languages: The case of Sinitic. *Proceedings of the 5th International Symposium on Language and Linguistics- Panasiatic Linguistics*, National University, Ho Chi Minh, Vietnam.

1999-1996

- Ansaldo, U. 1999. *Comparative constructions in Sinitic: Areal typology and patterns of grammaticalization*. Stockholm: Allduplo Tryckeri AB/ Stockholm University.
- Ansaldo, U. & S.J. Matthews. 1999. The Minnan substrate and creolization in Baba Malay. *Journal of Chinese Linguistics* 27:1. 38-68.
- Ansaldo, U. 1998. Relative clauses and word-order variation in Sinitic. *Proceedings of the ninth North American conference on Chinese Linguistics, Vol I*. Los Angeles: University of Southern California. 1-16.
- Ansaldo, U. 1998. Review of Escure, G., 1997, *Creole and dialect continua: Standard acquisition processes in Belize and China*, Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins. *The West Indian Guide* 27:3/4. 360-362.
- Ansaldo, U. 1996. Language diversity at sunset? Present and future of multilingualism in Hong Kong. *The Hong Kong Linguist* 15. 20-29.

SERVICE TO THE PROFESSION

Editorial boards

- Series editor. *Creole Language Library*, John Benjamins Publishing Co. Amsterdam, The Netherlands. Aug 2006 - present.
- Editorial Board Member, *Language Sciences*, June 2008 - present.

Referee of articles & books

- *Language Sciences*. 2006 - present.
- *Functions of Language*. 2005 - present.
- *Rethinking grammaticalization. New perspectives*. 2008. Ed. by López-Couso, M.J. and E. Seoane. Amsterdam/ Philadelphia: John Benjamins.
- *Linguistic landscape. A new approach to multilingualism*. 2006. Ed. by Gorter, D. Clevedon: Multilingual Matters.
- *Chinese linguistics in Budapest*. 2006. Ed. by Djamouri, R. and R. Sybesma. Paris: EHESS.

Conference organization

- Member, Organizing committee (Amsterdam). Joint Summer Meeting of the Society of Pidgin and Creole Linguistics (SPCL) & the Associação de Crioulos de Base Lexical Portuguesa Espanhola (ACBLPE). Amsterdam, The Netherlands. 18-20 June 2007.
- Member, Organizing committee. Conference on Parts of speech in typological perspective. Universiteit van Amsterdam. June 2006.
- Chair, Organizing committee. Ecological and evolutionary perspectives on language, NGO workshop. Invited speakers: Salikoko Mufwene (U of Chicago) & Daniel Nettle (U of Newcastle). Universiteit van Amsterdam. 27 May 2005.
- Chair, Organizing committee. NUS-Lund (Sweden) Linguistic Colloquium. National University of Singapore, Singapore. 29-30 October 2002.
- Chair, Organizing committee & abstract reviewer. The Sixth International Symposium on Malay/ Indonesian Linguistics (ISMIL6); in collaboration with The Max-Planck Institute for Evolutionary Anthropology, Leipzig, The University of Delaware, and The Association for Linguistic Typology. Bintan, Indonesia. 3-5 August 2002.
- Chair, Review panel for language contact abstracts. 13th World Congress of Applied Linguistics (AILA (*Association Internationale de Linguistique Appliquée*) 2002): Applied Linguistics in the 21st Century –Opportunities for Innovation and Creativity. Singapore. 16-21 Dec 2002.

SERVICE TO THE UNIVERSITY

- Coordinator, Language Creation research group. Amsterdam Center for Language & Communication, University of Amsterdam. 2006 - 2009.
- Co-director, MA program. Department of General Linguistics, University of Amsterdam. 2006 - 2009.
- Member, Research and Graduate Studies Committee. Department of English Language and Literature, National University of Singapore, 2001-2002.

Examination of doctoral theses

- Gomez, Jorge. 'Typological and social constraints on language contact: Amerindian languages in contact with Spanish'. Department of Linguistics, University of Amsterdam. (Supervisor: Kees Hengeveld.) October 2008.
- Li, Boya. 'Chinese Final Particles and the Syntax of the Periphery'. Department of Linguistics, Leiden University. (Supervisor: Lisa Cheng.) June 2006.

TEACHING

2009 - 2010. The University of Hong Kong, Hong Kong SAR, China

School of Humanities

Undergraduate courses

- Languages in Contact
- Languages of the World

2004 - 2009. University of Amsterdam, Amsterdam, The Netherlands:

Faculty of Humanities

Undergraduate courses:

- The essence of language (Faculty 'star course')
- Language change and the history of English
- Language structure

Graduate courses (coursework & research MA):

- Creole studies
- Language contact
- Perspectives on universals: From data to theory
- Linguistic typology
- Grammaticalization

International School of Humanities & Social Sciences

MA Contemporary Asian Studies:

- Language, society and culture in Asia
- Cultural and linguistic diversity in Asia

Other

European Association of Chinese Linguistics: 3rd Spring School in Chinese Linguistics. May 2008.

- Chinese Pidgin English.

Department of Linguistics, University of Hong Kong. Apr - May 2008, Mar - Apr 2007.

- Language contact.

2000-2003. National University of Singapore:

Department of English Language and Literature

Undergraduate:

- Historical linguistics and the evolution of English
- Social variation in English
- Introduction to linguistic typology
- The evolution of English
- Languages of the world

Honours:

- English in space and time
- English as a World Language

1999-2000. Hong Kong, SAR China:

Department of Linguistics, University of Hong Kong

Undergraduate (co-taught):

- Languages in contact
- Languages of the world

Department of Modern Languages and Intercultural Studies, Chinese University of Hong Kong

Undergraduate:

- Italian Language: beginners I
- Italian Language: beginners II
- Society and culture in contemporary Italy

1994-1996. Sweden:

Department of Linguistics, Stockholm University

Undergraduate:

- Semantic typology
- Cognitive semantics

Department of Cognitive Sciences and Department of Foreign Languages, Linköping University

Undergraduate:

- Cognitive semantics
- Linguistic Typology

Department of Linguistics, Umeå University

Undergraduate:

- Formal semantics

SUPERVISION

Department of General Linguistics/ ACLC, University of Amsterdam

PhD

- Hugo Cardoso. A description of Diu Portuguese Creole. 2004 - 2009.
- Loulou Edelman. Linguistic landscapes. 2004 - present.
- Sebastian Nordhoff. A grammar of Sri Lanka Malay. 2005- 2009.
- Rachel Selbach. A descriptive grammar of *Lingua Franca*. 2004-2006.

MA

- Numerous MA theses

Department of English Language & Literature, National University of Singapore

PhD

- Daw Khin Khin Aye. A typological analysis of Bazaar Malay as spoken in Singapore. 2001-2003.

MA

- Christine Angelica Kang. The influence of local varieties (Sundanese and Bahasa) in the acquisition of English in Bandung, Indonesia. 2002-2003.
- Sim Sook Hui. The syntax and semantics of Vietnamese classifiers. 2002-2003.

BA

- Numerous BA Honours theses

CONFERENCE PRESENTATIONS AND PUBLIC TALKS

Plenary talks

Ansaldo, U. 2006. Linguistic theory between West & East. From Chinese Grammar to Sinitic typology. Keynote lecture. 4th Conference of the European Association of Chinese Linguistics. Budapest, Hungary. 20-22 Jan 2006.

Invited talks

Ansaldo, U. 2008. Functional-typological approaches to language. Department of Anglo American Studies, University of Coimbra, Portugal. (Erasmus Lifelong Learning Program.) 27 May 2008.

Ansaldo, U. 2008. Contact language formation: Cultural identity, typology and simplification. Department of Anglo American Studies, University of Coimbra, Portugal. (Erasmus Lifelong Learning Program.) 26 May 2008.

Ansaldo, U. 2007. Contact and normality: Excursions into exceptionalism. Linguistics Circle seminar, University of Edinburgh, UK. 29 Nov 2007.

Ansaldo, U. 2007. Diversity, endangerment and revitalisation: The case of Sri Lanka Malay. Department of English seminar, University of Kelaniya, Sri Lanka. 29 Aug 2007.

Ansaldo, U. 2006. Rethinking the creation of mixed grammars. Centre for Language Studies (CLS) Colloquium Series in Linguistics, Radboud University Nijmegen, The Netherlands. 30 Nov 2006.

Ansaldo, U. 2006. Sri Lanka Malay: Contact, admixture and genesis. Leiden University Centre for Linguistics (LUCL) Friday Afternoon Lectures. Leiden, The Netherlands. 15 Sep 2006.

Ansaldo, U. 2006. High contact environments in evolutionary perspective. Department of Linguistics seminar, University of Cape Town, South Africa. 25 Apr 2006.

Ansaldo, U. 2005. A social and structural typology of high-contact varieties. Department of Linguistics seminar, Stockholm University, Sweden. 3 Nov 2005.

Ansaldo, U. 2005. Documentazione linguistica e lingue in via di estinzione. Department of Italian. University of Amsterdam, The Netherlands. Mar 2005.

Ansaldo, U. 2003. Creolization, restructuring and hybridity in the Southeast Asian context. Cornell University, USA. 10 Mar 2003.

Ansaldo, U. 2003. Melayu Kokos: An ecolinguistic view. The Asian Research Institute seminar series, National University of Singapore. 18 Feb 2003.

Ansaldo, U. & L. Lim. 2007. Maintaining and revitalizing Sri Lanka Malay. Hari Bahasa Melayu – Language Day 2007. (Public talk.) Colombo, Sri Lanka. 26 Aug 2007.

Ansaldo, U. & L. Lim. 2007. Out of reach: The Sri Lanka Malay periphery beyond rights and citizenship. Workshop on The multilingual citizen: Towards a politics of language for agency and change. Cape Town, South Africa. 23-24 Feb 2007.

Ansaldo, U. & L. Lim. 2006. Language documentation and description: Sri Lanka Malay. (Public talk.) Colombo, Sri Lanka. 16 Jul 2006.

Ansaldo, U. & L. Lim. 2006. Sri Lanka Malay: Between endangerment and empowerment. Department of Linguistics seminar, University of the Western Cape. Cape Town, South Africa. 24 Apr 2006.

Ansaldo, U. & L. Lim. 2005. Aspects of grammar in Singapore English. Friday Seminar series. University of Groningen, The Netherlands. Mar 2005.

Scholarly presentations

2008

- Ansaldo, U. 2008. Case, morphology and contact in Sri Lanka Malay. Workshop on Language Diversity: From the Perspective of Descriptive Linguistics. CIL18. Seoul, Korea. 21-26 Jul 2008.
- Ansaldo, U. 2008. Singapore English. Chinese University of Hong Kong. 7 May 2008.
- Ansaldo, U. 2008. The Malays of Sri Lanka: Linguistic ecology and language evolution. University of Hong Kong. 22 Apr 2008.
- Ansaldo, U. & L. Lim. 2008. Preserving and revitalizing Creole languages. The experience of Sri Lanka Malay. 2nd International Conference on Language Development, Language Revitalization & Multilingual Education in Ethnolinguistic Communities. Bangkok, Thailand. 1-3 Jul 2008.
- Lim, L. & U. Ansaldo. 2008. Micro or macro connections? Language choice and identity alignment in the Sri Lanka Malay community. Sociolinguistics Symposium 17: Micro and Macro Connections. Amsterdam, The Netherlands. 3-5 Apr 2008.

2007

- Ansaldo, U. & L. Lim. 2007. Javinissu, Baba and Makista: Identity alignment in multilingual Asia. Language & Identity Seminar, Sociolinguistics & Multilingualism research group, Amsterdam Center for Language & Communication (ACLC). University of Amsterdam. 12 Oct 2007.
- Ansaldo, U. & L. Lim. 2007. Singapore English particles: Ecology and evolution. Joint Summer Meeting of the Society of Pidgin and Creole Linguistics (SPCL) & the Associação de Crioulos de Base Lexical Portuguesa e Espanhola (ACBLPE). Amsterdam, The Netherlands. 18-20 Jun 2007
- Lim, L. & U. Ansaldo. 2007. Singlish. One-day Atlas of Pidgin and Creole Language Structures (APiCS) workshop. Amsterdam, The Netherlands. 17 Jun 2007.
- Lim, L. & U. Ansaldo. 2007. Singlish. 3rd Atlas of Pidgin and Creole Language Structures (APiCS) workshop. Max Plank Institute for Evolutionary Anthropology, Leipzig, Germany. 5-6 Mar 2007.

2006

- Ansaldo, U. 2006. Language creation and contact-induced language change. Language Creation Day, Amsterdam Center for Language & Communication (ACLC), University of Amsterdam. Amsterdam, The Netherlands. 22 Sep 2006.
- Aboh, E.O. & U. Ansaldo. 2006. Modular restructuring in contact environments: Typology and competition. 6th Creolistics workshop. Giessen, Germany. 6-8 Apr 2006.
- Ansaldo, U. & L. Lim. 2006. Globalisation as a means to empowerment for minority voices – Malay in Sri Lanka. Foundation of Endangered Languages (FEL) X: Vital Voices. Tenth Conference in association with the Central Institute of Indian Languages (CIIL). Mysore, India. 25-27 Oct 2006.
- Ansaldo, U. & L. Lim. 2006. Endangerment, empowerment and documentation: Dilemmas of Sri Lanka Malay. 19th European Conference on Modern South Asian Studies (ECMSAS). International Institute for Asian Studies (IIAS), Leiden, The Netherlands. 27-30 Jun 2006.
- Ansaldo, U., L. Lim & S. Nordhoff. 2006. Variation & shift in Sri Lanka Malay: Preliminary reflections DoBeS (Documentation of Endangered Languages) Workshop 2006. MPI Nijmegen, The Netherlands. 15-16 Jun 2006.
- Ansaldo, U. & S. Nordhoff. 2006. The role of typological pressure in contact-induced restructuring. 2nd Conference on the Syntax of the World's Languages. Lancaster, UK. 14-17 Sep 2006.
- Ansaldo, U. & S. Nordhoff. 2006. Complexity and the age of languages. 6th Creolistics workshop. Giessen, Germany. 6-8 Apr 2006.
- Lim, L. & U. Ansaldo. 2006. The mechanisms of contact must be complex: Singapore English particles as a case of categorial fusion. The 12th Annual Conference of the International Association for World Englishes (IAWE). World Englishes in World Contexts: Theory and application. Nagoya, Japan. 7-9 Oct 2006.
- Lim, L. & U. Ansaldo. 2006. Beyond identity: Sri Lanka Malay from trade language to language trade. First international conference on Language Contact in Times of Globalisation. University of Groningen, The Netherlands. 28-30 Sep 2006.

2004-2005

- Ansaldo, U. 2005. Contact-induced morphologization. Motivations for emergence of case in Kirinda Java. *New Reflections on Grammaticalization 3 (NRG3)*. Santiago de Compostela, Spain. 17-20 Jul 2005.
- Ansaldo, U. 2005. Perspectives on admixture and creolization. Elaboration of case in Kirinda Java. *Creole Language Structure: Between Superstrate and Substrate*. MPI Leipzig. 3-5 Jun 2005.
- Ansaldo, U. 2004. Sri Lanka Malay in an ecolinguistic perspective. NGO seminar series, Faculty of Humanities, University of Amsterdam, The Netherlands. May 2004.
- Ansaldo, U. 2004. Kirinda Java. Contact-induced typological restructuring in Malay varieties of Sri Lanka. ACLC seminar series, University of Amsterdam. Apr 2004.
- Ansaldo, U. & L. Lim. 2004. Kirinda Java and the Malay Creoles of Sri Lanka. Curaçao Creole Conference, Curaçao, Netherlands Antilles. 11-15 Aug 2004.
- Ansaldo, U., L. Lim & S. Nordhoff. 2005. Sri Lanka Malay: Past, present and future. 10th International Conference on Sri Lanka Studies. Kelaniya, Sri Lanka. 16-18 Dec 2005.

2002-2003

- Ansaldo, U. 2003. Melayu Kokos: A take on pidginisation, restructuring and classification. The 7th International Symposium on Malay/Indonesian Linguistics. Nijmegen, The Netherlands. 28-30 Jun 2003.
- Ansaldo, U. 2002. Origins and sources of Cocos Malay. NUS-Lund (Sweden) Linguistic Colloquium. National University of Singapore. 29-30 Oct 2002.
- Ansaldo, U. & L. Lim. 2002. Cocos Malay. Fieldwork notes from a little island. The 6th International Symposium on Malay/ Indonesian Linguistics. Bintan, Indonesia. 3-5 Aug 2002.
- Ansaldo, U. & L. Lim. 2002. Prosodic erosion as a diagnostic of grammaticalization in isolating languages: Tone and stress in Sinitic. The 1st International Conference on Speech Prosody. Aix-en-Provence, France. 11-13 Apr 2002.
- Ansaldo, U. & L. Lim. 2002. Erosion and reduction in isolating tonal languages. *New Reflections in Grammaticalization 2 Conference*. University of Amsterdam, The Netherlands. 4 -6 Apr 2002.

1999-2001

- Ansaldo, U. 2001. The Hybridity Cline Hypothesis: On language change and creolization. The 15th International Conference on Historical Linguistics. La Trobe University, Melbourne, Australia. 13-17 Aug 2001.
- Ansaldo, U. 1999. The Surpass comparative as an areal feature of Southeast Asia: Grammaticalization in isolating languages. The 3rd Conference of the Association for Linguistic Typology. University of Amsterdam, The Netherlands. Aug 1999.
- Ansaldo, U. 1999. Typological parameters and Grammaticalization principles. The 8th Conference of the International Association of Chinese Studies. Melbourne, Australia. Jul 1999.
- Ansaldo, U. 1999. A typology of comparative constructions in Sinitic: From source to target constructions. City University of Hong Kong, S.A.R. China. Apr 1999.
- Ansaldo, U. & S.J. Matthews. 2000. Head and dependent-marking in isolating languages: The case of Sinitic. The 5th International Symposium on Language and Linguistics – Panasiatic Linguistics. Ho Chi Minh City, Vietnam. 16-18 Nov 2000.

1997-1998

- Ansaldo, U. 1998. A typology of comparatives in Sinitic: Patterns of grammaticalization. Conference of the 7th International Association for Chinese Linguistics. Stanford University, California. Jun 1998.
- Ansaldo, U. 1997. Encounters with Chinese: Western missionary and Sinitic languages. International Conference on Chinese Studies in celebration of the 70th Anniversary of the Department of Chinese. University of Hong Kong, S.A.R. China. Dec 1997.
- Ansaldo, U. 1997. Relative clauses and word-order variation in Sinitic. The 9th North American Conference on Chinese Linguistics. University of Victoria, Canada. May 1997.
- Ansaldo, U. & S.J. Matthews. 1998. Preaching Chinese linguistics: Missionary grammars of southern Sinitic and their relevance to contemporary Chinese linguistics. Conference of the 7th International Association for Chinese Linguistics. Stanford University, California. Jun 1998.

- Ansaldo, U. & S.J. Matthews. 1998. The creole prototype and the typology of Sinitic. The 5th Annual Meeting of the Yuen Ren Chao Center for Chinese. University of Berkeley, California. Mar1998.
- Ansaldo, U. & S.J. Matthews. 1997. *Ayam Tim* and *Babi Chin*: Typological convergence in Baba Malay. The 1st Symposium on Malay/ Indonesian Linguistics. Penang, Malaysia. Jan 1997.

ACADEMIC REFEREES (in order of chronological acquaintance)

Professor Masja Koptjevskaja-Tamm

Department of Linguistics
Stockholm University
Sweden
Email: tamm@ling.su.se

Associate Professor Stephen J. Matthews

Department of Linguistics
University of Hong Kong
Hong Kong
Email: matthews@hkucc.hku.hk

Professor Salikoko S. Mufwene

Frank J. McLoraine Distinguished Service Professor
Department of Linguistics
University of Chicago
USA
Email: s-mufwene@uchicago.edu

Professor John Alexander Holm

Chair of English Linguistics
Department of Anglo-American Studies
University of Coimbra
Portugal
Email: jholm@mail.telepac.pt

Professor Lisa Lai-Shen Cheng

Department of General Linguistics
Leiden University
The Netherlands
Email: l.l.cheng@let.leidenuniv.nl